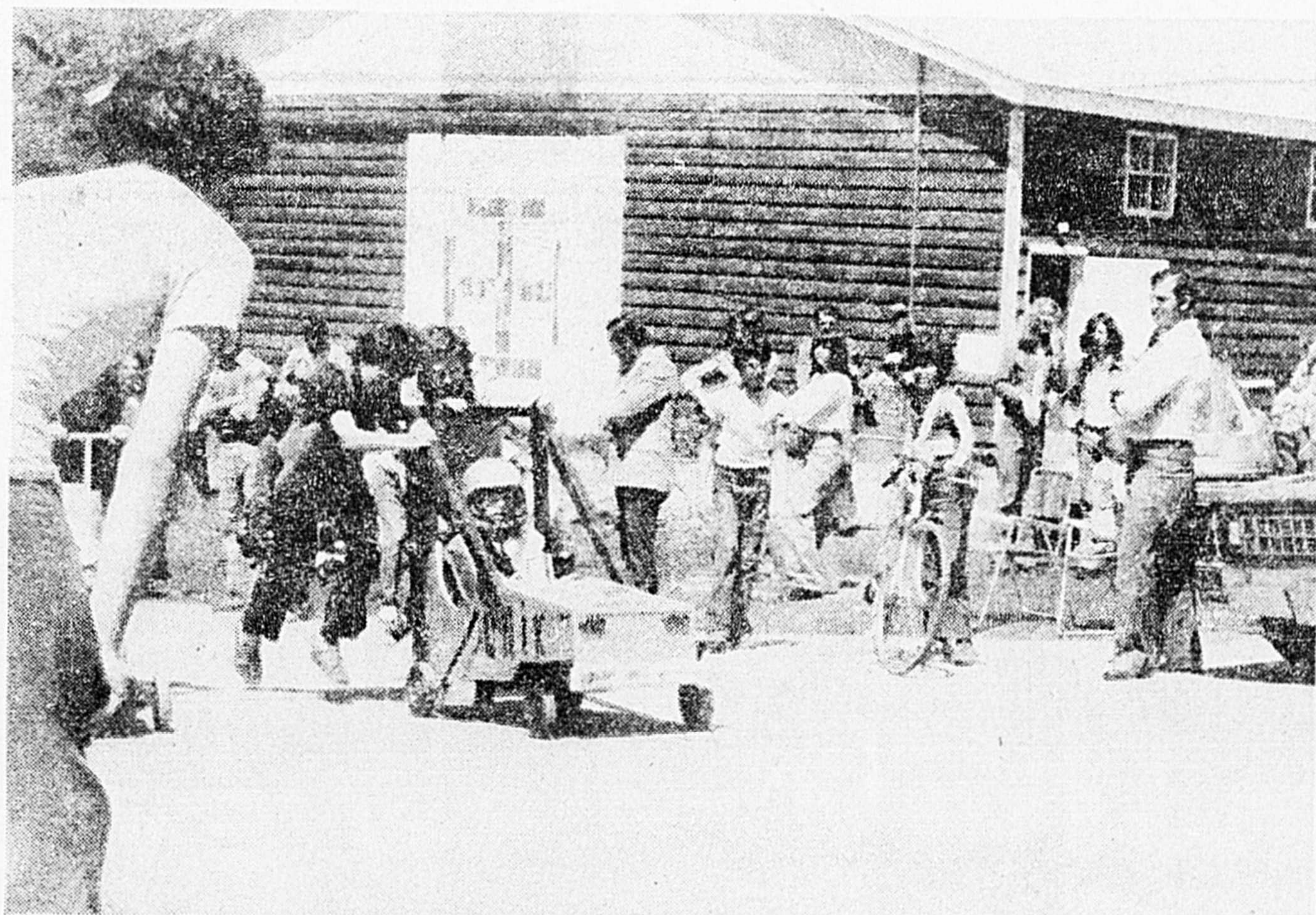


C'est un départ...



«Les concurrents sont sur la ligne de départ... le préposé donne le signal et c'est parti».



Poussé à fond, le bolide attaque un virage

Ils étaient plus de 700, samedi dernier, 15 mai à Belœil pour la grande course de "boîtes à savon" ou tacots organisée pour la cinquième année par l'Association des scouts du diocèse de Saint-Hyacinthe et à l'issue d'une dure lutte dans les deux classes au programme, les grands honneurs sont allés aux représentants du Pavillon Demers, meute 39e, de Saint-Hyacinthe (catégorie 12 et 13 ans) alors que les louveteaux de La Providence (qui forme maintenant partie intégrante de Saint-Hyacinthe) raffalaient tout dans leur catégorie (9 à 12 ans).

Les épreuves au programme comprenaient, outre le Grand Prix (vitesse), des compétitions de montée, de descente et de slalom.

LE COURRIER

DE SAINT-HYACINTHE

124e ANNÉE — NO 3

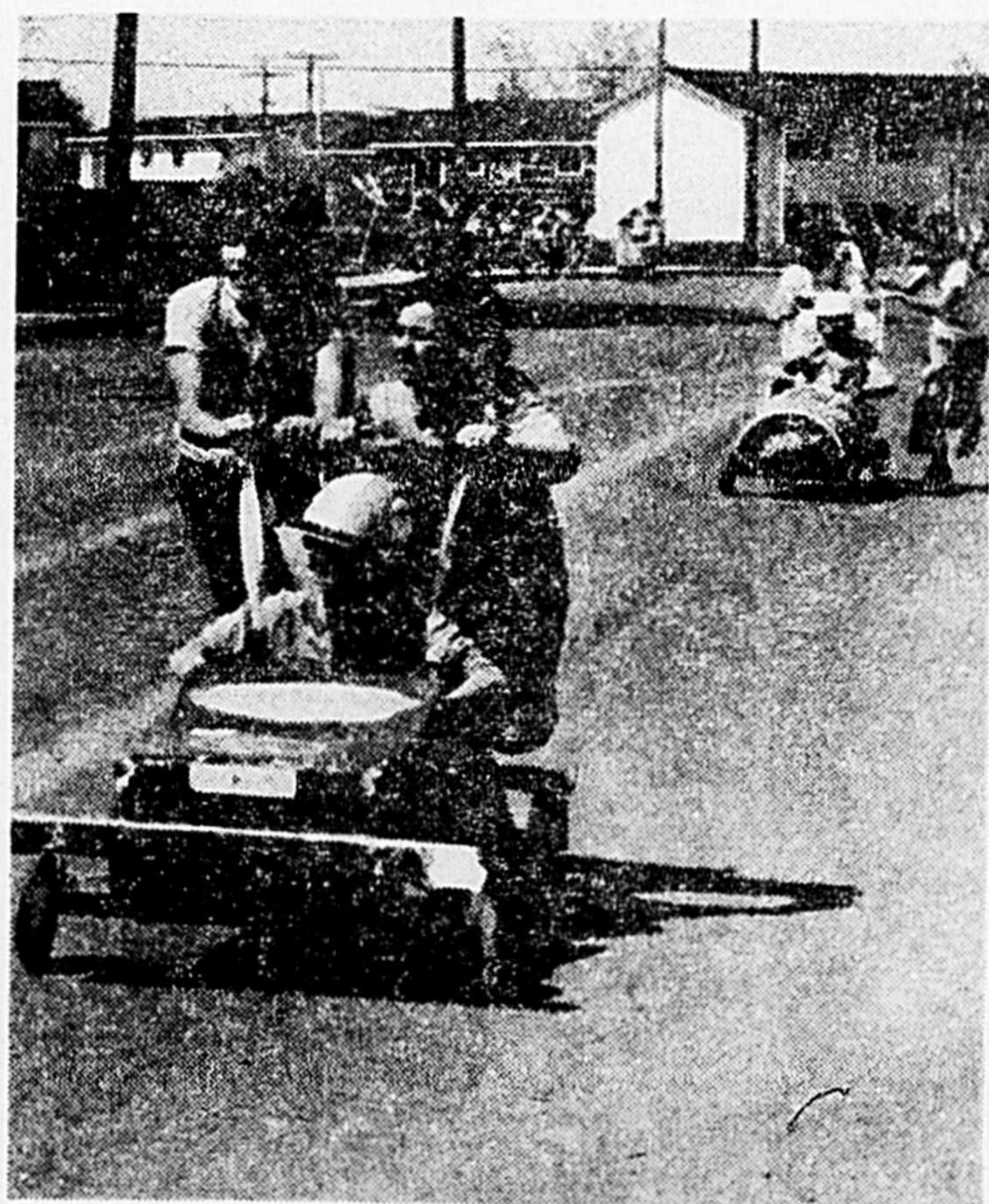
MERCREDI 19 MAI 1976

Le tout a débuté vers 9 heures le matin pour ne prendre fin que vers 5 heures de l'après-midi et une foule très nombreuse s'était rendue sur place pour assister à cet événement annuel.

Il faut dire que les boîtes à savon admises aux compétitions étaient l'oeuvre des jeunes con-

currents eux-mêmes et que plus d'un a fait preuve d'ingéniosité pour avoir la forme aérodynamique et les roulements qui permettraient de gagner quelques précieuses secondes sur les adversaires!

Une histoire d'imagination et de coeur qui a remporté le succès mérité!



L'important, c'est... le souffle



Une véritable équipe de champions!



Après le travail, un peu de repos...



Le récital d'orgue de Jean Morissette

Pro Organo présentait le récital de l'organiste maskoutain Jean Morissette le dimanche 16 mai, en la chapelle du Séminaire, de Saint-Hyacinthe. Le programme particulièrement bien choisi pour les grandes orgues du Séminaire a sans doute intéressé tous les fervents de la musique d'orgue de la région maskoutaine.

Une grande fête au Bourg-Joly

Le club de l'Âge d'Or Bourg-Joly organise une fête en musique, pour faire suite au festival et au concours de musique tenus récemment et qui ont connu un succès retentissant. Cette fête doit avoir lieu le 23 mai prochain, à 13 h., au local du club situé au 2255 rue Laframboise.

Les musiciens, du moins la plupart d'entre eux qui ont participé au concours

de musique seront de la partie. Les membres ainsi que tous les amis du mouvement sont aussi invités à participer à ce qui s'avère déjà comme une journée fort bien remplie.

La fête commence dans l'après-midi et ne sera interrompue que le temps de prendre le repas ensemble, en l'occurrence un souper au poulet grillé. Des boissons et des rafraîchissements seront également disponibles, un permis à cet effet ayant été obtenu par les organisateurs.

Pour les amateurs de ce genre d'activité c'est sûrement une occasion à ne pas manquer.



Un spectacle "en plein air"

La société Philharmonique de Saint-Hyacinthe donnera un concert "en plein air" le dimanche 23 mai, à compter de 19h.30. Cette soirée musicale fait partie de la programmation du troisième cycleton de La Providence et elle se tiendra au terrain de l'O.T.J., situé au 875, rue Saint-Paul, Saint-Hyacinthe (La Providence). L'entrée est libre. Cordiale bienvenue à tous! En cas de pluie, le concert sera remis au dimanche 30 mai, à 19h.30, au même endroit.

Mise au point...

Le Comité de l'aide aux étudiants du Collège Saint-Maurice, conscient des inconvénients que l'annulation du spectacle que le chœur Hozana devait donner à l'I.T.A., le 28 avril dernier, tient à préciser au public maskoutain qu'il a dû l'annuler à cause de la prolifération des représentations à Saint-Hyacinthe à cette période de l'année.

Ne voulant causer aucun préjudice à Hozana Incorporé, nous tenons à spécifier que c'est nous du comité de l'aide aux étudiants qui leur avons demandé de supprimer cette représentation.

LE COURRIER

Offre à ses lecteurs

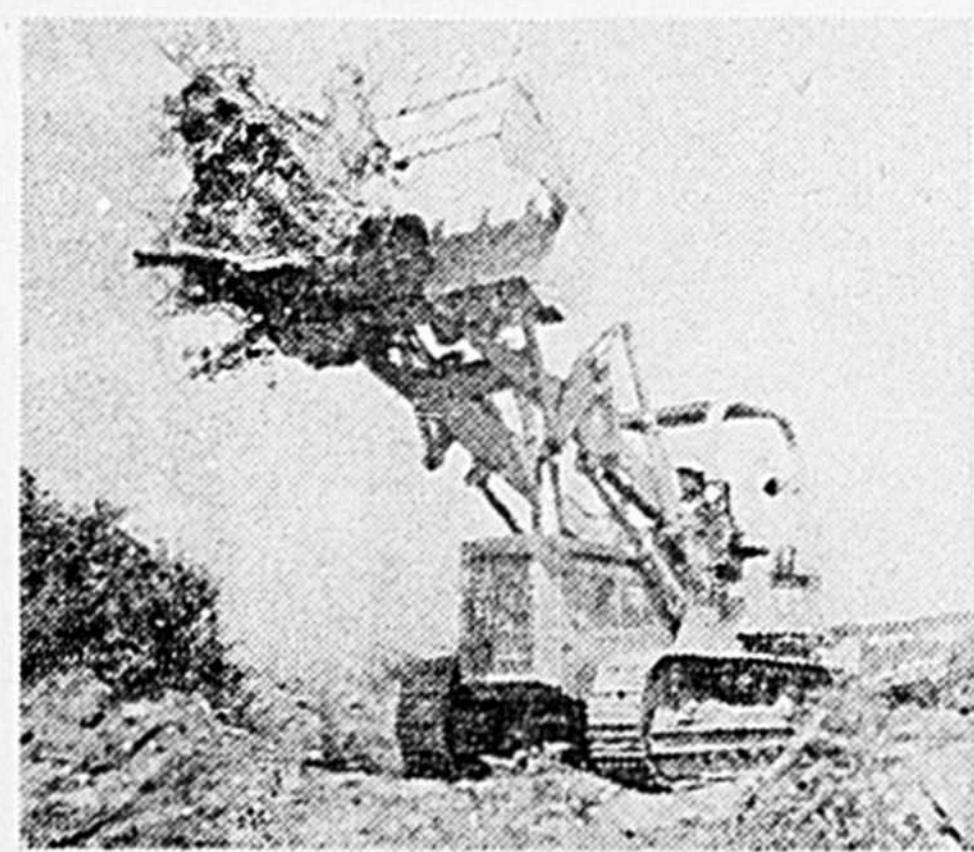
une section féminine complète

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DES

- ENTREPRENEURS
- INDUSTRIELS
- MUNICIPALITÉS



INTERNATIONAL HARVESTER Division industrielle



• VENTE - SERVICE

- PIÈCES DE RECHANGE DE MACHINERIE NEUVE ET USAGÉE

Personnel courtois et compétent

Tél. 819-472-1188

MACHINERIE DRUMMOND

1000, ST-ROCH - DRUMMONDVILLE

Pour les adeptes de musique...

La grande finale provinciale d'orchestres se tiendra les 22 et 23 mai à Drummondville.

Les orchestres Up Your Brass (Montréal), Orak (Sherbrooke), Talisman et Affirmation (Québec), Syncope (Hull), Trouverre (Chicoutimi), Les Phalanges et Arthabaska (Victoriaville), et Fragile (Shawinigan) se disputent le prix «François Cousineau» et une bourse de \$3.000,00. Ce spectacle se déroulera le 23 mai. Le

lendemain, les orchestres Taboo (Montréal), Exit (Sherbrooke), Futuriste (Québec), Ivoire (Hull), Polyphonia (Chicoutimi), Enzèbe Jazz et Gel-C-Pas de Drummondville se rencontreront pour le prix «Diane Dufresne» et un montant de \$3.000,00.

Le prix des billets est de \$3,00 pour la journée ou de \$5,00 pour les deux jours. Le spectacle débutera à 14 heures et sera animé par France Castel. C'est un spectacle à ne pas manquer.

Exposition du peintre C. Lavolette

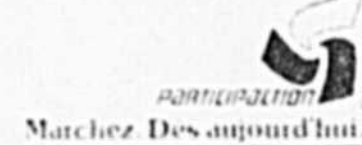
La Galerie du Long-Sault invite la population maskoutaine à l'exposition des oeuvres récentes du peintre Claude Lavolette.

Les tableaux de Lavolette, c'est l'amour du règne végétatif, la vie secrète de toutes les sèves, l'éclat de toutes les essences, le réel transfiguré par la subtilité des nuances et la nervosité du trait. C'est un univers où les contours du réel semblent tantôt disparaître dans la lumière, tantôt diaphanes, en surgir dans la magie diurne.

L'exposition se tiendra du 9 mai au 5 juin, tous les jours de 14 heures à 20 heures, sauf le mercredi. L'artiste sera présent à la galerie les dimanches 23 et 30 mai.

"Huiles récentes", de Claude Lavolette, à la Galerie du Long-Sault, Saint-André Est, comté d'Argenteuil, une exposition qu'il ne faut pas manquer.

Un mille à pied, ça n'use que les souliers.



LE COURRIER *****

SPECTACLES

BIENTOT "IMMEUBLES POP"

Salle Chatelaine

850, Coulonges, Douville 773-6487

Idéal pour mariages, banquets, réceptions de tous genres, soirées des fêtes. Capacité de 200 personnes. Stationnement Centre d'Achat Albany Tétreault. Prenez rendez-vous pour visiter Michel Bourgault, prop.

ciné mont-st-hilaire
 Tél. 467-3209 A 14 MILLES DU PONT HYP'LAFONTAINE
 TRANS-CANADIENNE ROUTE 20 SORTIE 70
 VEN-SAM-DIM 21-22-23 MAI 14 ANS

Pourquoi tant de cruauté?
La petite Aurore l'enfant martyre
clinique diabolique

JAMAIS 2 FILMS NE VOUS ALLOIENT CAUSE... UN TEL BOULEVERSEMENT

QUE DE RAVAGES... QUE DE CAOUTCOUC BRÛLÉ SUR LE TRONÇON LE PLUS DANGEREUX DU PAYS.

PETER FONDA • WARREN OATES

14 ANS



COURSE VERS L'ENFER

Version française de "RACE WITH THE DEVIL"

COMPLÈMENT DE PROGRAMME:

APRES 45 ANS, LA VERITE PEUT ETRE CONTEE

CAPONE

IL A MARQUE TOUTE UNE DECENIE

A l'affiche pour une 2e semaine

Horaires sur semaine — 7h.30 Capone — 9h.31 Course contre l'enfer, fin 11h.00
 Horaire de dimanche — Capone 1h.10 4h.40 8h.10
 Course contre l'enfer — 2h.51 6h.21 9h.51 fin 11h.20



LE PARIS
 tél: 773-9492



Les Jeunesses Musicales offrent quatre bourses

Lors d'une conférence de presse, Les Jeunesses Musicales de Saint-Hyacinthe ont offert une bourse à quatre jeunes musiciens maskoutains pour un séjour de quatre semaines au Centre d'Arts d'Orford. Il s'agit de Mlle Suzanne Laflamme, M. Pierre Paris, Mlle Carole Nadeau, Mlle Christiane Messier.

Quatre Maskoutains boursiers des J.M.C.

Lors d'une conférence de presse tenue le jeudi 13 mai, au Salon des arts de l'Hôtel de Ville, de Saint-Hyacinthe, les Jeunesses Musicales ont dévoilé à leurs invités les noms des quatre jeunes musiciens maskoutains qui ont mérité une bourse pour un séjour de quatre semaines au Centre d'Arts d'Orford.

Il s'agit de Mlles Suzanne Laflamme, Christiane Messier, Carole Nadeau, et M. Pierre Paris.

Mlle SUZANNE LAFLAMME: âgée de 20 ans, demeure au 1115, de la rue Saint-Pierre, à Saint-Hyacinthe. Détentrice d'un diplôme "Lauréat" de l'Académie de la province de Québec; ancienne élève de Mlle Madeleine Aré, de Saint-Hyacinthe; elle étudie présentement avec M. Robert Bibeau au Campus de Drummondville. Mlle CHRISTIANE MESSIER: âgée de 21 ans, demeure au 435, de la rue Saint-Pierre, à Saint-Hyacinthe. Détentrice d'un Baccalauréat spécialisé en interprétation, élève de l'École Normale de Musique, de Montréal. C'est une boursière J.M.C. de l'an dernier et elle a également participé à un stage intensif en Belgique. Mlle CAROLE NADEAU: âgée de 21 ans, demeure au 695, de la rue Petit, à Saint-Hyacinthe. Détentrice d'un diplôme Supérieur III. Elève de Mlle Madeleine Aré de Saint-Hyacinthe. M. PIERRE PARIS: âgé de 16 ans,

demeure au 2735, de la rue Bourassa, à Saint-Hyacinthe. Détenteur d'un diplôme Lauréat de l'Académie de Musique du Québec. Elève de Soeur Marguerite Cardin et Flore Gagnon, de Saint-Hyacinthe. Boursier de l'an dernier au Centre d'Arts d'Orford.

Mme Thérèse Chapdelaine, présidente locale, donna le rapport des activités musicales qui furent présentées durant la saison 1975-76: quatre concerts réguliers et un concert hors-série au niveau secondaire, un concert hors-série pour adultes, deux "Sons et Brioche", des auditions (projet-pilote) présentées au niveau élémentaire à la Commission Scolaire, de Saint-Hyacinthe et de Val-Monts.

Mme la présidente souligne que c'est la souscription annuelle des Jeunesses Musicales et la subvention de la Cité de Saint-Hyacinthe qui permettent d'offrir des bourses d'étude à de jeunes musiciens maskoutains. En leur nom, elle remercia la compagnie Groupe Commerce et la Survivance, bienfaiteurs insignes du Mouvement Jeunesses Musicales, à Saint-Hyacinthe ainsi que tous les généreux donateurs maskoutains. En terminant, elle remercia les journaux locaux et le poste de radio C.K.B.S. pour leur collaboration au

cours de la saison 1975-76. activités J.M.C. jusqu'en septembre. Cette activité clôturait les

LE COURRIER *** SPECTACLES *******

DU NOUVEAU
Danse tous les samedis soirs

avec les
"BOHÉMIENS"

Orchestre de très grande réputation (depuis cinq ans au Domaine du Relais)

AU MANOIR DU RAPIDE

Par la rue Yamaska
1 mille passé la route 20, sortie 82

Avec licence complète pour danse & réception de tout genre

Deux salles pouvant contenir 85 et 435 personnes.

OUVERT: 7 JOURS PAR SEMAINE DE 11 HRS A.M. A LA FERMETURE

Spécialité

"LA GIBELOTTE"

FILET DE PERCHAUDE

799-4193

Le Conseil du Patronat suggère au gouvernement une politique de l'habitation et du logement

L'instauration d'un programme d'allocations-logement, la possibilité de déduire du revenu imposable les intérêts payés sur une hypothèque, l'allègement de la taxe locale par le biais d'un nouveau partage fiscal en faveur des municipalités, telles sont les premières des 15 recommandations que le Conseil du Patronat vient d'adresser au gouvernement en vue d'améliorer

les possibilités d'accès au logement pour tous. Le mémoire révèle qu'on s'oriente vers une pénurie de logements familiaux tout particulièrement à Montréal à cause des difficultés de financement et l'augmentation considérable des taxes locales, ce qui a réduit les mises en chantier. On en arrive à la conclusion après avoir analysé les études du comité

Castonguay et du comité Legault que le gouvernement provincial doit intervenir de toute urgence et adopter diverses mesures d'aide aux locataires et aux futurs propriétaires, et planifier des programmes de construction et de coordination, dans le but de ralentir la progression des coûts de construction des maisons neuves et des édifices à logements. Le Conseil Du Patronat fait quelques suggestions au gouvernement dans le but d'améliorer les sources de financement disponibles au secteur de la construction résidentielle car les familles à faible revenu et à revenu moyen ainsi que les familles nombreuses font face à une situation de plus en plus difficile. "La poursuite d'une telle tendance, estime le C.P.Q., provoquerait à long terme une détérioration grave du marché de l'habitation et des mesures sont maintenant nécessaires si l'on veut éviter des situations comparables à celles que vivent aujourd'hui plusieurs pays européens".

Les associations patronales du secteur de la construction ainsi que les unions des municipalités, le Centre des dirigeants d'entreprises, le Conseil de l'Alimentation, membres de la Confédération patronale, ont participé de façon plus particulière à l'élaboration de ce document qui a été transmis au Conseil de Planification et de Développement du Québec et aux Affaires Municipales.

Nouvelles de Saint-Marc

Saint-Marc, 18, DNC
La Fête des Mères, organisée par le Comité des loisirs a eu lieu samedi soir, le 8 mai, à la salle municipale de Saint-Marc sur Richelieu par un souper servi par la Maison Petit Père Barbecue de Saint-Hyacinthe.

Gabrielle Fontaine, remplaça Mme Madeleine Léveillé comme grand-maman.

De magnifiques cadeaux furent présentés à ces dames et il fut offert par tirage d'autres cadeaux aux mamans présentes. Il est à noter que de magnifiques oeillots, don de la Caisse Populaire, furent distribués à toutes les mamans dès leur entrée dans la salle. L'orchestre de la Famille Beaulieu agrémenta la soirée.

Les associations pat-

Annonces classées
En commandant votre annonce, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte
MASTER CHARGE



Activités du cochon

Soirée des dames MARDI

André Proulx à l'orgue

Marcel offre la première consommation aux dames

Concours amateur MERCREDI

Inscription 774-1881

Disco-Bar

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE

ANDRE PROULX

vous accompagne avec son violon dimanche pour le diner et le souper à l'Auvergne

Le premier film érotique réalisé par une femme en France **18 ANS Adultes**
CATHERINE BALOGH présente
LE PENSIONNAT
avec Maria France MOREL, Claude ANDRINE, Patrice CUNY, COULEUR
PLUS Ses étudiantes aiment ses méthodes...
MATRE AU BORD DU LIT
HORAIRE: SEMAINE: 6:25 Der. Spect. 7:55
SAM. & DIM.: 12:50 4:20 Der. Spect. 7:50
Mr Cinema Uri
MASKA 774-4171
475 HOTEL-DIEU, ST-HYACINTHE

Que dois-tu faire pour aller AU PARADIS

- 1 ● tu dois aimer la danse sociale
- 2 ● être accompagné
- 3 ● porter un veston
- 4 ● te rendre au 138, Richelieu, Beloeil

Au Paradis Du Danseur
SUR SEMAINE,
il y a pratique de danse continuelle,
LES VENDREDIS SOIRS,
tu pourras rencontrer M. Danse qui est animateur et les samedis tu pouras participer à un beau petit concours de danse.

Pour réserver, tu signales 467-4321
Apportes-toi \$5.00 pour les frais d'admission du couple
FACILE ! FACILE !

Auberge des Seigneurs

TOUS LES DIMANCHES DE 18.00 à 23.00

SOUPER FAMILIAL

7.95 par personne

4.25 enfants de moins de 12 ans

SAVOUREUX MENU TABLE D'HOTE COMPLET

VOISIN DES GALERIES ST-HYACINTHE
POUR RESERVATIONS
774-3810

La Coupe de hockey du Canada 1976 devient le plus important contrat de télévision de l'histoire canadienne

Le plus important contrat de toute l'histoire de la télévision canadienne pour la commandite d'un événement sportif spécial, a été signé hier, au cours d'une conférence de presse inusitée, tenue à l'hôtel Toronto.

En présence de journalistes de Montréal qui assistaient à la cérémonie devant des postes de

trouvés.

La série débutera jeudi, le 2 septembre avec un match qui opposera le Canada à la Finlande. Dix matchs seront disputés mais un onzième pourrait être joué si la série finale pour le championnat devait être décidée en trois parties. La série sera télévisée en français au réseau TVA et en anglais

joueurs de chaque ligue faisant partie de l'équipe. L'autre moitié des profits sera versée à Hockey Canada et à l'Association canadienne de hockey amateur pour le développement du hockey amateur au Canada et en vue de compétitions internationales à venir.

La somme record déboursée par Carling O'Keefe lui assure le droit de commanditer d'autres séries futures et elle pourra aider à promouvoir le tournoi pour la Coupe Canada.

La brasserie Carling O'Keefe fut le principal commanditaire de la série Canada-Russie en 1974. Elle commandite, de plus, sur une base prioritaire, la diffusion des matchs de l'AMH à la télévision canadienne.

Par l'entremise de la Fondation Sportive O'Keefe, la Brasserie Carling O'Keefe offre une aide financière importante au hockey amateur, accordant des octrois à l'échelle

nationale et locale aux programmes d'entraînement d'athlètes canadiens.

« Cette série sera la plus importante de l'histoire du hockey », de dire M. Tennysen qui a signé l'engagement au nom de la Brasserie. « La série fournira l'occasion aux meilleurs joueurs de hockey au monde de concourir pour un trophée qui deviendra le plus convoité dans le hockey international: la Coupe Canada. »

« Nous espérons que ce tournoi sera le premier d'une série que nous sommes fiers de présenter aux amateurs de hockey au Canada. »

On s'attend, de plus, que la série établira des records d'assistance et de cotes d'écoute à la télévision.

Le calendrier des rencontres télévisées: le 2 septembre: Canada c. Finlande; le 3 septembre: U.R.S.S. c. Tchécoslovaquie; le 5 septembre: U.R.S.S. c. Suède (matinée) et Canada c. E.-U.

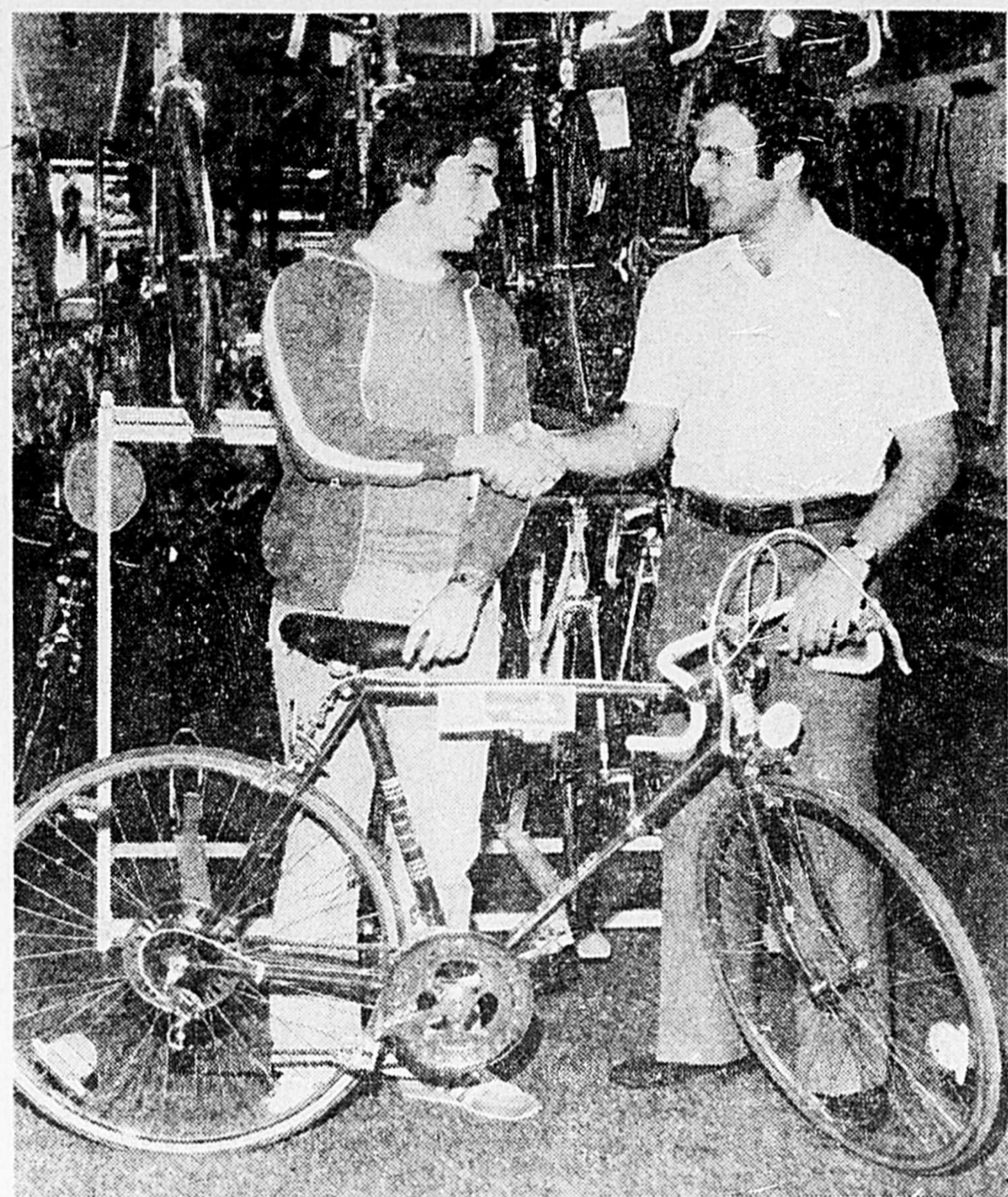
(soirée); le 7 septembre: Canada c. Suède; le 9 septembre: Canada c. Tchécoslovaquie; le 11 septembre: Tchécoslovaquie c. Suède (matinée) et Canada c. U.R.S.S. (soirée).

Les deux équipes gagnantes se rencontreront lors d'un « deux de trois » pour le championnat les 13-15 et 17 septembre.

Les parties télévisées seront présentées sur le réseau français T.V.A. et le réseau anglais C.T.V.

Pour renseignements supplémentaires: M. Jeffrey Smyth, Vice-président Publicité et promotion ou M. Tony Pitt, Vice-président Relations publiques 416-922-4848

M. Réjean Bergeron Directeur, Promotion des ventes ou M. Gaby Mancini Promotion des ventes 866-5301



Gagnant d'une bicyclette Targa 10 vitesses

M. Claude Frenière du 435, rue Fontaine, La Providence est l'heureux gagnant du tirage organisé par Sport Expert. Ci-dessus, l'heureux récipiendaire de cette magnifique bicyclette Targa, est félicité par Bill Hatten, co-proprétaire de Sport Experts à Saint-Hyacinthe.



television en circuit fermé. M. Alan Eagleson et M. Wilmat Tennysen, Président de Carling O'Keefe Limited ont signé un contrat au montant de \$2,500,000 en vue de la diffusion de la première série de matchs de hockey pour la Coupe Canada.

M. Eagleson, Président du Comité Organisateur de la Coupe Canada, a annoncé la nouvelle et répondu aux questions qui lui étaient posées au cours d'une conférence télévisée en direct de Toronto, cependant que les journalistes de Montréal étaient en communication avec M. Eagleson par le truchement d'un circuit de télévision bilatéral.

Le contrat de \$2,5 millions accordé à Carling O'Keefe 50 pour 100 de la commandite de la série au Canada, et qui sera jouée dans diverses villes canadiennes et américaines en septembre 1976. La brasserie Carling O'Keefe serait aussi la garante des derniers 50 pour 100 de la commandite advenant que d'autres commanditaires ne puissent être

au réseau CTV, tel qu'annoncé par l'hon. Marc Lalonde, Ministre de la Santé, représentant le Canada, pays hôte.

On s'attend que ce tournoi s'avère le plus mémorable de l'histoire du hockey. Les pays participants sont U.R.S.S., la Tchécoslovaquie, la Suède, la Finlande, les Etats-Unis et le Canada qui leur opposera une équipe tout-étoilée choisie au sein de la Ligue Nationale de Hockey et de l'AMH.

M. Sam Pollock, Directeur général des Canadiens de Montréal, sera chargé du choix des membres de l'équipe canadienne et l'on s'attend que cette équipe sera la plus puissante qui ait jamais représenté le Canada en compétition internationale.

Ceux qui y gagneront le plus seront les joueurs eux-mêmes et le hockey amateur au Canada. La moitié des profits nets du tournoi sera divisée également entre les caisses de retraite de la LNH et de l'AMH proportionnellement au nombre de

Woolworth

NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Jours de rabais

POUBELLE D'EXTERIEUR

Poubelle en aluminium galvanisé. Capacité de 14 gallons Imperial.

\$ 7⁰⁰

Bonbons Pic'n Mix Kerr's

Succulent mélange de vos parfums préférés. Pour gourmands et gourmets. 1 livre.

\$ 1⁰⁰ poids

LA MINUTE JURIDIQUE dans votre hebdo

Service public offert par le bureau d'aide juridique de votre région en collaboration avec votre hebdo.

Un contrat signé par un mineur, c'est-à-dire une personne qui n'est pas encore âgée de 18 ans, n'est pas toujours nul. Au contraire, il est en principe valable. Un contrat fait par un mineur sera annulable à la demande du mineur, si ce dernier a été lésé dans ses droits, par exemple, s'il paie trop cher pour la valeur de l'objet ou s'il dépense une somme importante pour une chose dont il n'a pas besoin. Ainsi les contrats passés par un mineur pour l'achat de vêtements, nourriture, outils de travail etc. sont parfaitement valables. Cependant, si le mineur paie \$1,000.00 pour une voiture d'occasion qui ne vaut que \$100.00 il est lésé et il peut faire annuler ce contrat.

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de l'aide juridique écrivez à :
Service de l'information,
Commission des Services Juridiques,
1170 Carré Beaver Hall
Montréal.

Brosses à perruques pour coiffeuse	2 pour	\$2
Brosses à perruques pour sac à main	2 pour	\$2
Assiettes en papier blanches "Fonda"		\$1
80 assiettes de 9" par paquet.	le paq.	
Biscuits importés Broadhurst*	3 pour	\$1
Biscuits au gingembre, au lait malté, etc.		
Briquet jetable Bic*		\$1
Tient bien dans la main, flamme réglable.	ch.	
Cintres laver-sécher	2 pour	\$2
En lots de huit. 1.49 chacun ou		
Miroir de porte 12" x 48"		\$5
Encadrement en tilleul d'Amérique non peint.	ch.	
Mac Tac** adhésif	2 pour	\$3
Vinyle décoratif en rouleaux de 2 ver.		
Rallonge de 15 pi. pour l'intérieur		\$1
Connecteurs de vinyle, prise trois sorties.	ch.	
Ustensiles de cuisine, en stainless Steel. Choix entre cuillère, fourchette, couteau.	4 pour	\$1
		\$1
Graines potagères	9 pour	\$2
Salade, radis, concombres et autres, au choix.		

* Marque déposée ** Marque de commerce

Coffret de sécurité

Beige. Mesure 4 1/2" x 8 1/4" x 12 1/2".

\$10 ch.

Récepteur portatif AM

Marche sur 110 volts ou piles.

\$8 ch.

Radio-réveil digital

Récepteur AM/FM à commande coulissante.

\$27 ch.

Coffret photo

Appareil X. 126 "Autostar", pellicule et magicube.

\$8 ch.

Grille-pain 2 tranches

Fini nickel-chrome étincelant.

\$16 ch.

Sac de couchage

Sac de couchage Tee Pee de 27" x 66".

\$7 ch.

Lampe torche 2 piles

Marche avec deux piles D.

\$2 ch.

Lanterne Eveready*

Vendue avec 4 piles D nécessaires.

\$3 seul.

Sac gonflable

Avec caractères créés par Disney.

\$2 ch.

Annouces classees

Faites porter à votre compte

vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte CHARGEX ou MASTER CHARGE en commandant votre annouce

CHARGEX - MASTER CHARGE

RETOUR AUX PRIX ORDINAIRES À PARTIR DU 27 MAI

Rapport financier du tournoi provincial pee-wee de 1976

REVENUS

Fond de roulement de l'AHMSH:	\$ 500.00
Inscription des équipes:	1800.00
Annonces du programme:	2175.00
Vente du programme:	273.20
Vente des souvenirs:	1438.25
Commandite de publicité (7 UP):	150.00
Commandite des journées:	1950.00
Vente des billets:	4155.45
Revenus du bar:	1944.50
Commandite réplique des trophées (L. Bibeau, Paul St-Onge & L.P. Gaucher)	105.00
Don Bell Canada	50.00
Montié-moitié:	313.45
Intérêt:	.85
Total des revenus:	\$14855.70

DÉPENSES

Livret de règlements:	45.00
Impression du programme:	1000.00
Commission au vendeur:	316.50
Tuques souvenir:	1032.00
Écussons:	204.12
Souvenirs (Entreprises M.P.):	966.35
Banderolles:	3.18
Haut parleurs (J.G. Leclerc):	150.00
Courrier de St-Hyacinthe:	60.00
Taxe Cité de St-Hyacinthe:	396.25
Repas école Fadette:	1887.60
Repas MacDonald:	246.50
Conciergerie Fadette:	100.00
Oranges et Café:	30.85
Réception et accueil:	11.00
Permis de Boisson:	100.00
Roland Hamelin (Voyages Mtrl):	24.00
Marché Casaubon (Bière etc.):	750.25
Papeterie Choquette: (Verres)	161.21
Trophées individuels et médailles:	641.75
Téléphones:	40.53
Publicité C.K.B.S.:	150.00
Arbitres:	585.00
Chronomètres:	147.50
Cotisation à l'A.H.M.Q.:	600.00
Papeterie timbres etc.:	45.83
Location des heures de glace:	2137.50
Total des dépenses:	\$11826.92

REVENU NET

\$3028.88

Alain Frenière Trés.
Bob Halstead Prés.



Le championnat canadien féminin

Un impact culturel et sportif

Saint-Hyacinthe, août 1976, le Championnat Canadien Féminin de Balle Molle Amateur devient l'événement sportif de l'année dans le monde du sport amateur québécois. À l'image des Jeux Olympiques, mais en mini-format, ce Championnat requiert une organisation sérieuse, fière et spécialement dévouée afin que ce soit un succès total.

Il faut non seulement considérer l'aspect sportif de l'événement mais également l'impact culturel que cela peut apporter à une ville comme la nôtre. Hôte des dix provinces canadiennes, des Territoires du Yukon et du Nord-Ouest, Saint-Hyacinthe retirera certes des dividendes du côté touristique, économique mais principalement sur le plan humain.

Des visiteurs de tous les coins du pays, de Vancouver à Halifax, fouleront le sol maskoutain pour la première fois et il faut absolument que la population de chez nous, à partir des autorités municipales en passant par les membres du Comité Organisateur jusqu'au plus simple citoyen, se fasse un devoir de créer d'une franche et chaleureuse hospitalité. Ce n'est pas tous les jours, qu'on peut assister à un événement de

telle envergure et démontrons que le choix fait par l'Association Canadienne de Balle Molle Amateur de présenter ce Championnat pour la première fois au Québec et tout spécialement dans la région maskoutaine, soit justifiée et ce à tous les niveaux.

Nous avons une occasion en or, de prouver que la Cité de Saint-Hyacinthe a sa place au sein de la communauté québécoise sur le plan sportif et socio-culturel. Le nom de notre ville sera mentionné d'un océan à l'autre et il s'agira pour nous d'une fierté bien légitime de voir que les visiteurs garderont un souvenir impérissable de leur séjour à Saint-Hyacinthe.

Aux maisons d'affaires, aux clubs sociaux, aux organismes de loisirs, aux autorités municipales ainsi qu'à la population en général, le message est lancé: Que le Championnat Canadien Féminin de Balle Molle Amateur soit pour vous autant que pour nous, les membres du Comité Organisateur, un événement où la fierté, et l'hospitalité se côtoieront dans l'esprit de bien accueillir les gens.

C'est nous tous qui profiteront d'un tel geste.

Yves Chabot,
Publiciste.



Si vous êtes un particulier, saviez-vous que vous pouvez maintenant réclamer le montant d'une dette ne dépassant pas \$300.00 sans l'intermédiaire d'un avocat et de façon très rapide?

En effet, les tribunaux des petites créances établis dans les principales villes du Québec vous permettent de poursuivre directement la personne ou la compagnie qui vous doit une somme inférieure à \$300.00.

Que ce soit le prix d'un loyer, le prix de vente d'un objet, de l'argent prêté, vous pouvez maintenant exercer vos droits grâce aux tribunaux des petites créances. N'hésitez pas à défendre vos droits, c'est facile, rapide et efficace. Il vous en coûtera \$5.00 ou \$10.00, selon le cas pour bénéficier de ces services.

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de l'aide juridique écrivez au:

Service de l'information,
Commission des Services Juridiques,
1170 Carré Beaver Hall
Montréal.

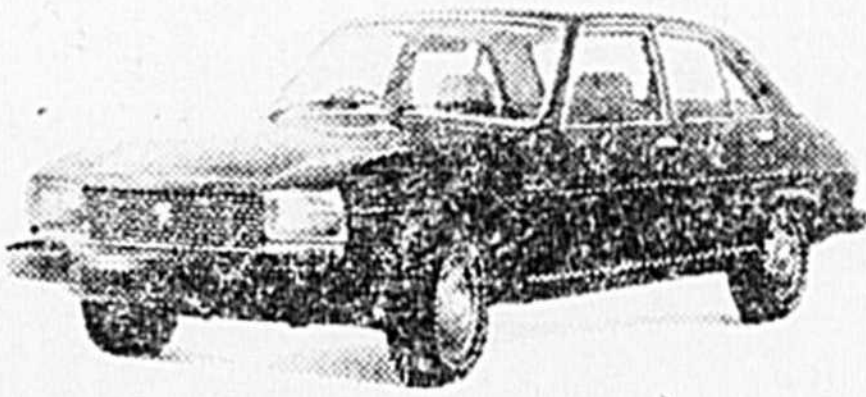
Comment apprendre le système métrique?

Bien des personnes pensent que la conversion au système métrique est quelque chose d'ennuyeux et c'est bien à tort.

La revue «Consommateur Canadien» consacre une section bien spéciale à ce sujet dans le numéro du mois d'avril. Dans les maisons, les bureaux, les commerces et les sports, le système métrique fait déjà partie de notre vie et cette revue vous prépare à sa venue en démontrant comment il est facile de l'apprendre, à l'aide d'illustrations, de tableaux et d'explications fort simples. Ce guide vous facilitera la tâche en vous apprenant les tailles d'emballage métriques, les tailles de vêtements, les dimensions des meubles et des appareils électriques sans oublier comment utiliser un mètre à mesurer. Nous savons tous maintenant que la température du corps humain est de 37 degrés celsius, mais savez-vous que les pelotes de laine pèsent 25 grammes au lieu d'une once? En détachant cette section consacrée au système métrique, vous aurez en main un guide pratique et complet sur le sujet.

Dans la revue «Consommateur Canadien», vous trouverez également les résultats des tests effectués par l'Association des Consommateurs du Canada sur les marques les plus connues de machines à laver en vente au Canada et ce que vous devez savoir si vous décidez d'en acheter une. L'A.C.C. divulgue également les résultats de nouveaux tests effectués sur les salmonelles dans les volailles, sujet qui a fait scandale en décembre dernier.

Vous avez le choix du carburant, pas seulement du nombre de chevaux.



La plupart des constructeurs offrent un choix de moteurs.

Chez Peugeot vous avez le choix entre différents types de moteur: le moteur à 4 cylindres qui marche à l'essence et le moteur à 4 cylindres Diesel - pour un supplément d'économie.

A vous de choisir le moteur le mieux adapté à vos besoins et le modèle que vous préférez. Soit la 504 Sedan ou la 504 Station Wagon (la seule Station Wagon Diesel vendue en Amérique).

Venez nous voir. Nous vous aiderons à choisir le moteur (et le modèle) qui vous convient le mieux.



PEUGEOT

La voiture luxueuse vraiment différente.

MAINTENANT OUVERT

vente, service, réparation, pièces d'origine

Jean Rathé

4285 BOULEVARD LAURIER,
ST-HYACINTHE, QUÉBEC J2S 3V5
TELEPHONE 774-1345 RIVE SUD 467-1777

Woolworth

Love Synonyme de Beauté Estivale

MESDAMES

Pour la nouvelle saison vous vous devez d'être belle grâce à un teint ensoleillé et naturel.

Obtenez ce résultat par l'emploi de produits de Beauté Love.

Faites votre choix parmi cette variété de coloris d'été convenant à tous les budgets.

- Rouge à lèvres ● Vernis à ongles ● Lustrant colorant pour les joues
- Gel colorant transparent ● Ombres à paupières en crème ou en poudre
- Traceur à paupières automatique ● Mascara à l'épreuve de l'eau
- Cologne et produits pour le bain

INVITATION AUX 100 PREMIÈRES CLIENTES

Pour cette fin de semaine, toutes personnes qui achètera pour \$5.00 de produits Love,

obtiendra gratuitement une cologne en atomiseur

"Eau de Love" d'une valeur régulière de \$3.75



1305 DES CASCADES, sur la Plaza maskoutaine.

Votre Satisfaction Est Garantie Pour Tout Achat

Annonces classées

En commandant votre annonce, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte

MASTER CHARGE

Quelques pages de notre histoire...

Toponymie des rues de Saint-Hyacinthe

RUE PICARD: Cette rue part du boulevard Laframboise, près de la voie de sortie de l'autoroute trans-canadienne. Elle conduit au Chemin inard tout le long du parc industriel. Son nom évoque le souvenir de monsieur Ernest Picard, ancien maire de Saint-Hyacinthe.

CHEMIN PINARD: Ainsi appelé en l'honneur de l'honorable Bernard Pinard, ancien ministre de la Voirie de la Province. Il conduit du Petit au Grand rang.

RUES DUSSAULT et LAMOUREUX: Ces deux rues rappellent le souvenir des fondateurs de la fonderie du même nom. Elles sont situées près du boulevard Laframboise au-delà de la route trans-canadienne.

MARTINEAU: Cette rue, située non loin des deux précédentes, perpétue le souvenir de l'honorable Gédéon Martineau, juge de la Cour Supérieure pour le district de Saint-Hyacinthe.

DESJARDINS: Située près de la route trans-canadienne, cette rue, qui conduit, du boulevard Laframboise à la rue Picard, dans le parc industriel, veut honorer la mémoire du commandeur Alphonse Desjardins, fondateurs des caisses populaires du même nom.

DEROME: C'est en l'honneur de l'ancien gérant du téléphone à Saint-Hyacinthe et initiateur du développement « Bois-Derome », monsieur Gustave Derome, que ce nom fut donné à cette rue.

BOIS: (J.-Albert) Ancien secrétaire-trésorier de l'École de laiterie, monsieur Bois fit, lui aussi, partie du comité d'initiatives concernant le développement de ce secteur.

GAUVIN: (André) Nom choisi aux mêmes titres que les deux précédents; détenteurs des terrains avoisinants.

CHAGNON: On a voulu, en nommant cette rue, évoquer le souvenir de monsieur Auguste Chagnon, fondateur du «village Chagnon» qui groupait, sur la rue Bourdages, dans Bourg-Joli, les maisons des employés d'un établissement industriel comportant une fonderie considérable, mais qui fut malheureusement incendiée, en août 1875.

MONETTE: Il s'est agi ici de rendre un hommage à l'honorable Gustave Monette, nommé sénateur pour la division des Mille Îles en 1957.

BARSALOU: Nom donné en mémoire de Joseph Barsalou, constructeur et propriétaire du pont qui, au pied de la rue Bourdages, reliait Saint-Hyacinthe à La Providence.

Tout à l'opposé du secteur que nous venons de voir, nous étudierons maintenant les rues qui, presque toutes, coupent la plupart de celles que nous venons de traiter.

RUE LAPERLE: C'est une rue qui part de la rue Girouard, non loin du cimetière, et va rejoindre le boulevard Casavant et la rue du Sacré-Coeur, près des terrains de la Régionale Yamaska.

LEMAY: Autre petite rue qui part, elle aussi de la rue Girouard, mais se termine en cul-de-sac. Ces deux rues portent les noms des anciens propriétaires des terrains qu'elles occupent maintenant.

ARISTIDE: Nom donné en souvenir d'Aristide Casavant, ancien président de la maison Casavant Frères Ltée. Elle part de la rue Girouard, près de la manufacture d'orgues, mais c'est une rue sans issue.

PRATTE: (Mgr Léon) Une des plus longues de la ville, cette rue part de la rue Girouard, près du Séminaire, et va se perdre par-delà le boulevard Casavant, en direction de l'autoroute trans-canadienne. Elle rappelle à tous nos concitoyens, le souvenir du bon monsieur Pratte, ancien

supérieur du séminaire, mort en odeur de sainteté, le 29 décembre 1930.

RUE PAGÉ: Ainsi désignée en mémoire du docteur Henri-L. Pagé, médecin de Saint-Hyacinthe, qui fut maire de la ville de 1930 à 1932. Elle commence à la rue Papineau. Interrompue par la rue Bovey, elle la contourne pour s'élever ensuite jusqu'à la rue Bertrand.

MAILHOT (ou Malhiot): On nomma cette rue pour perpétuer la mémoire de François-Xavier Malhiot, ancien Conseiller législatif sous l'Union du Haut-Canada et du Bas-Canada. Elle reliera sous peu la Place Victor Chabot à la rue Girouard, non loin de la Terrasse du Patro.

LAMOTHE: En nommant ainsi cette rue, il semble que l'on ait voulu honorer une des plus anciennes familles de Saint-Hyacinthe: celle de monsieur Jules Lamothe, père, de son neveu Willie (qu'il ne faut pas confondre avec le «cow-boy»), et son fils Arthur, officier de douane, père de Jules Lamothe, fils. Elle s'étend de la rue Delorme au Parc Laframboise.

BEAUPARLANT: Nommée en souvenir de l'avocat Aimé Beuparlant, député aux Communes de 1904 à sa mort survenue en 1911, cette rue part de la rue Papineau pour se terminer au terrain de l'hôpital Honoré-Mercier.

BERNIER: Cette rue dont le nom rappelle la mémoire de l'honorable Michel-Esdras Bernier, notaire de Saint-Hyacinthe, élu député du comté d'Ottawa en 1882, ministre du Revenu de l'Intérieur dans le Cabinet Laurier, puis, président de la Commission des chemins de fer, de 1904 à sa mort, en 1921.

Elle commence à la rue Delorme pour prendre fin à la rue Blanchette, près de l'hôpital.

MOREAU: Cette rue évoque le souvenir du Vénérable Louis-Zéphirin Moreau, quatrième évêque de Saint-Hyacinthe, dont la cause de béatification est en instances à Rome. Il fut évêque, de 1876 à sa mort, en 1901. Une partie de cette rue s'étend de la voie ferrée du Canadien National, est interrompue par les établissements de la maison Volcano, mais reprend à partir de la rue Papineau pour s'arrêter à la rue Nelson.

LAVAIL: Cette rue évoque le grand nom de Monseigneur François de Montmorency-Laval, premier évêque de Québec en 1674, mort en 1708. Elle commence à la rue Turcat et se termine un peu plus loin que la rue Decelles.

DUMESNIL (Chanoine Jude-Amédée) Ancien Supérieur du Séminaire de 1892 à 1901. En 1862, il fut reçu en audience particulière par le Pie IX, et en 1871 il alla passer un an au Pérou en qualité de chapelain des Soeurs du Bon-Pasteur de Lima.

Cette rue qui part de la voie ferrée, se rend à la rue Decelles qu'elle traverse pour bifurquer en direction de terrains vagues.

VANIER: C'est en l'honneur du brigadier-général B.-Georges Vanier, premier Gouverneur Général francophone du Canada, que cette rue fut ainsi nommée. Elle part de la rue Nelson et se reliera avant peu au boulevard Casavant.

par M. Camille Madore
membre de la Société
d'histoire régionale
de Saint-Hyacinthe

Les boucles entrecroisées forment un lien solide entre l'avancé et la ligne

Des tests ont prouvé que les boucles entrecroisées forment un lien solide entre l'avancé et la ligne. Quand vous enfileriez l'oeillet de l'avancé d'un hameçon monté dans l'oeillet du bas de ligne ou dans une boucle secondaire au-dessus du plomb, le lien ainsi formé est-il sûr ou est-ce que les deux boucles se couperont l'un l'autre quand un poisson frétille et se débatta au bout de la ligne.

Des lignes d'une grande variété de résistance ont été testées et il a été démontré que ces noeuds sont légèrement plus résistants que les boucles secondaires attachées sur la ligne à cause de l'angle auquel la pression s'exerce sur la boucle secondaire.

Dans des types de pêche où on utilise des avancés, on peut prendre de l'avance en nouant les avancés avant les expéditions de pêche: il ne reste plus qu'à passer la boucle de l'avancé dans la boucle du bas de la

Dans des types de pêche où on utilise des avancés, on peut prendre de l'avance en nouant les avancés avant les expéditions de pêche: il ne reste plus qu'à passer la boucle de l'avancé dans la boucle du bas de la

ligne quand on veut changer d'avancé. Pour tous les tests Du Pont, on a utilisé du monofilament fluorescent Stren qui est reconnu pour former des noeuds d'une résistance exceptionnelle.

Que devraient exiger les pêcheurs de leur monofilament? Deux experts, Homer Circle et John Powell discutent des caractéristiques qu'ils exigent de ce lien de prime importance entre le pêcheur et le poisson et appuient leur dire dans un nouveau film intitulé The Fishing Con-



nection, maintenant disponible pour projection dans les clubs de pêche et aux réunions industrielles dans le domaine des articles de pêche.

Dans le court métrage Homer et John font une partie de pêche riche en péripéties alors qu'ils démontrent les qualités que doit avoir une bonne

veaux monofilaments sont mis au point.

Ce film a été réalisé par Glen Lau Productions d'Ocala en Floride, spécialistes sur la pêche et en photographie sous-marine. Il représente des images saisissantes démontrant l'impact produit sur la ligne par le ferrage des poissons, l'abrasion de la ligne contre un fond rocheux durant la lutte pour remonter la prise et des sauts spectaculaires du poisson qui essaie de se défaire de l'hameçon pendant lesquels la ligne approche de la résistance maximale.

Cliniques de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

MARDI 25 MAI
Saint-Marcel
(École St-Marcel)
9h.30 à 11h.
Mont Saint-Hilaire
(Centre Civique)
14h. à 15h.30
Mc Masterville
(Centre Récréatif)
14h. à 15h.30
Sainte-Rosalie
(Salle Paroissiale)
14h. à 15h.30

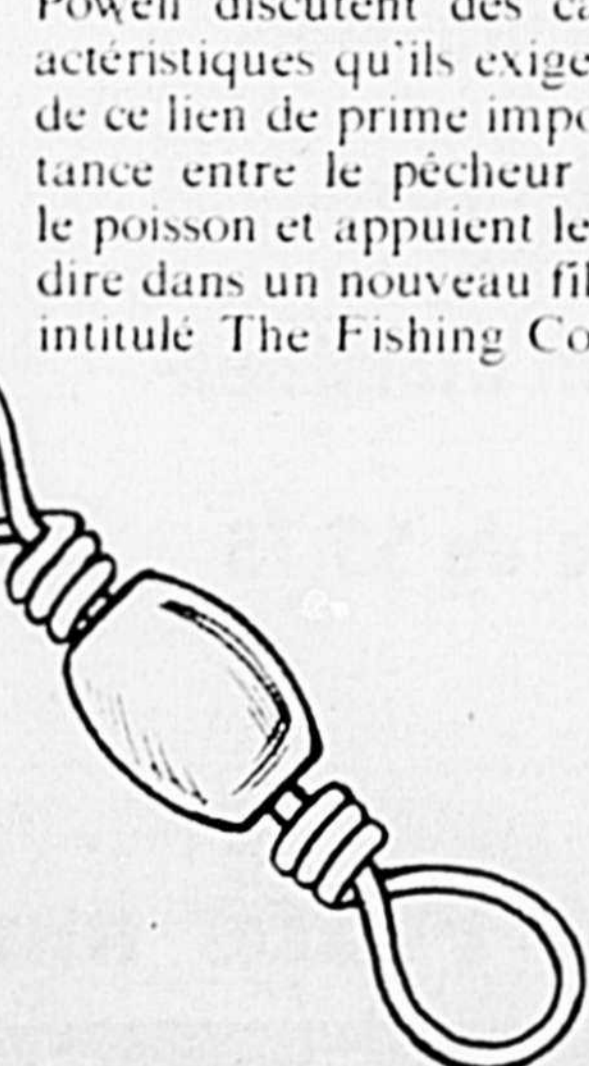
MERCREDI 26 MAI
Saint-Hyacinthe-Anne
(École Assomption)
14h. à 15h.30
Saint-Nazaire (École)
14h. à 15h.30

JEUDI 27 MAI
Saint-Bernard
(École Sacré-Coeur)
9h.30 à 11h.
Saint-Hyacinthe
(Bur. Un. Sanitaire)
14h. à 15h.30

VENDREDI 28 MAI
Saint-Hugues
(Salle Paroissiale)
9h.30 à 11h.

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments, sont tenues au Service de Prévention (Unité Sanitaire), 1150 rue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, Qué. Tél.: 773-9715. Les mercredi avant-midi de 9h. à 11h., et après-midi de 14h. à 15h.30, et les vendredi avant-midi de 9h. à 11h.

le noeud a tenu bon, la ligne s'est cassée sous la boucle; jamais la rupture ne s'est faite au point de contact des deux boucles entrecroisées ou au point d'attache d'une boucle et de l'anneau ou de l'agrape de l'émerillon.



Activités

Lundi 10 mai, les membres du Conseil Canadien des Aveugles de Saint-Hyacinthe ainsi que le président du Club C.C.A. de Drummondville, M. Réal Dubois, administrateur régional ont visité la Maison Andres. La visite s'est terminée par une dégustation de vins et de fromages. Par le sens du toucher, les handicapés visuels ont acquis de nombreuses connaissances. Le groupe remercie sincèrement le président et le guide de cette industrie de leur accueil chaleureux.

Soirée d'autrefois à Ste-Madeleine

Jeudi, le 20 mai à 20 heures aura lieu la première activité du centenaire de Sainte-Madeleine à la salle de l'École Saint-Joseph. Cette veillée d'autrefois est organisée pour les jeunes et ceux qui veulent le demeurer. Durant la soirée, il y aura des jeux de groupes, des chansons, des gigues et du plaisir pour tous. Toute la population est invitée à cette veillée d'autrefois. Il y aura de la musique pour tous les goûts.

16e congrès national du mouvement Couple et Famille

Le 16e congrès national du Mouvement Couple et Famille, organisé par des couples du diocèse de Saint-Hyacinthe, aura lieu les 28, 29 et 30 mai, à la polyvalente Massey-Vanier de Cowansville, dans les Cantons de l'Est. Les organisateurs viennent des régions de Saint-Hyacinthe, Beloeil, Granby, Sorel, Marieville, Saint-Césaire et Cowansville.

Le mouvement Couple et Famille est une association de couples mariés, dont les objectifs sont les suivants: l'épanouissement du couple; l'engagement au service des valeurs conjugales et familiales; l'accroissement de la fraternité. Cet organisme familial compte 15.000 membres répartis dans le milieu francophone des provinces d'Ontario, Nouveau-Brunswick, Labrador et évidemment du Québec.

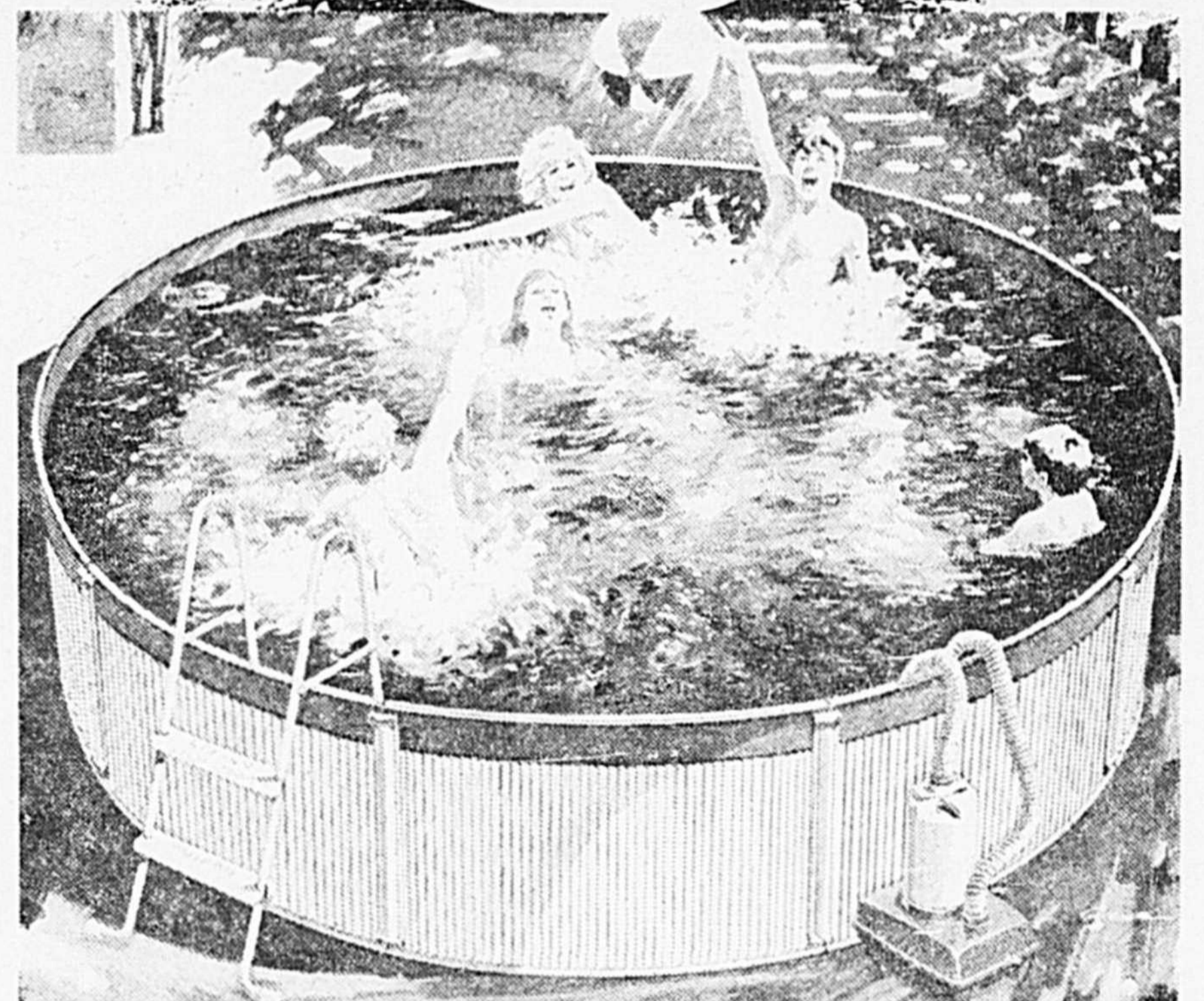
Le thème des assises du 16e congrès est: «Les forces de la famille». Divisés en 60 ateliers, les congressistes aborderont les sujets de trois blocs bien distincts: amour-communication-sexualité; engagement-fidélité; espérance-biens matériels.

Parmi les personnes ressources invitées, il faut signaler la présence de M. Roland Durand, de Québec, qui parlera de la révolution culturelle au Québec; M. Raymond Saint-Gelais, prêtre, licencié en écriture sainte, aidera les participants à faire le lien avec le vécu et l'Évangile; M. et Mme Fabien Leboeuf entretiendront les congressistes sur l'engagement chrétien dans la promotion des valeurs conjugales et familiales.

Plus de 1.000 personnes (parents et adolescents) sont attendues à ce congrès qui se veut être l'aboutissement d'une année de recherche et de réflexion. La plupart des 300 équipes, qui composent le mouvement, se sont penchées sur ces sujets tout au cours de l'année et apportent à ces assises le fruit de leur recherche.

Comment discerner les vraies valeurs des illusions? Quels sont les agir et les modes d'être qui rendent les couples et les familles libres et heureux? Telles sont quelques-unes des questions que les congressistes rencontreront.

Aux heures torrides, un bain de fraîcheur dans votre piscine!

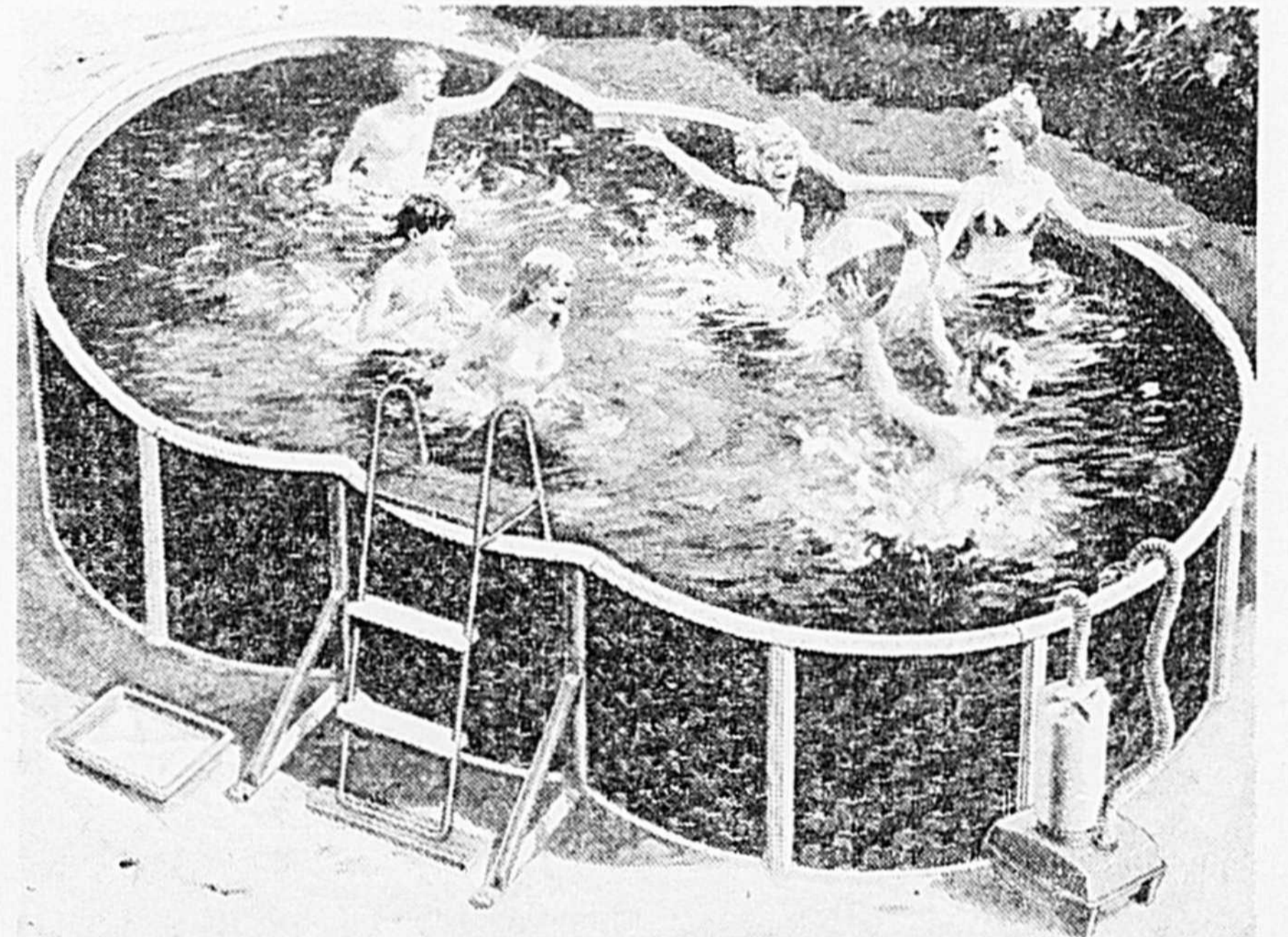


Piscine ronde "Champion" - 12'

- Piscine ronde de 12' de diamètre et 36" de profondeur!
- Membrures verticales en acier robuste!
- Rebords de haute résistance en haut et en bas!
- Mur solide en acier cannelé!

- Doublure en vinyle à face en relief, orifice d'écoulement!
- Filtre reconnu, conforme aux normes standard de qualité!
- Echelle de piscine en acier résistant!

Bas prix Zellers
149⁸⁸
en tout!

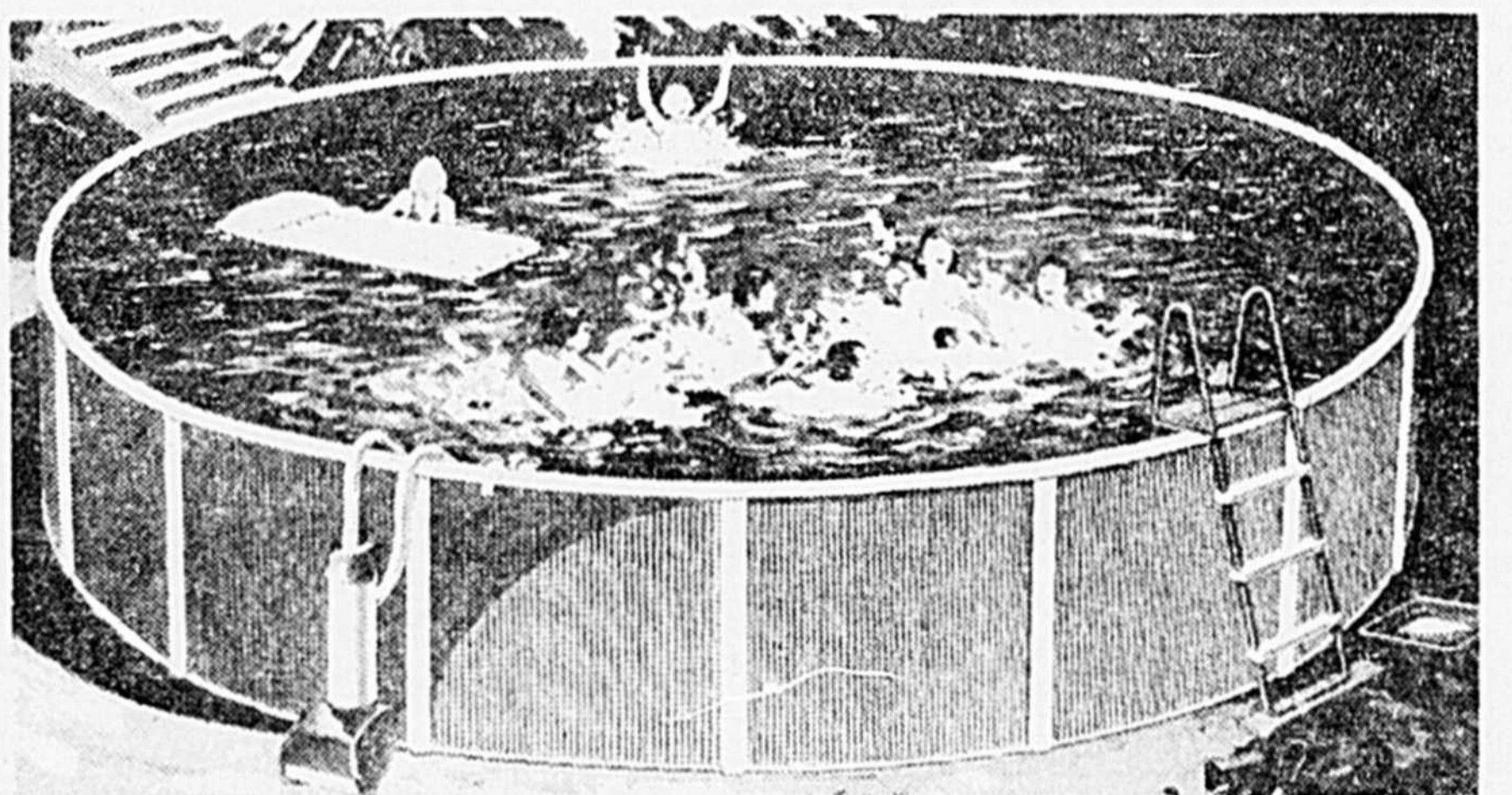


Piscine ovale "Jamaica" - 15' x 8'

- Dim.: 15' x 8', 36" de profondeur, forme ovale!
- Mur imprimé d'un motif décoratif vert!
- Rebord solide et confortable de 1 1/2", supports verticaux de 2"!
- Fabrication exclusive Lock-Frame *!

- Acier galvanisé enduit de Double-Kote *!
- Filtre à cartouche reconnu, conforme aux normes standard (UL/CSA), et écumoire!
- Accès et échelle en séquoia, bain de pieds!

Bas prix Zellers
228⁸⁸
en tout
Sur commande spécial seulement



Piscines rondes "Seabrite"

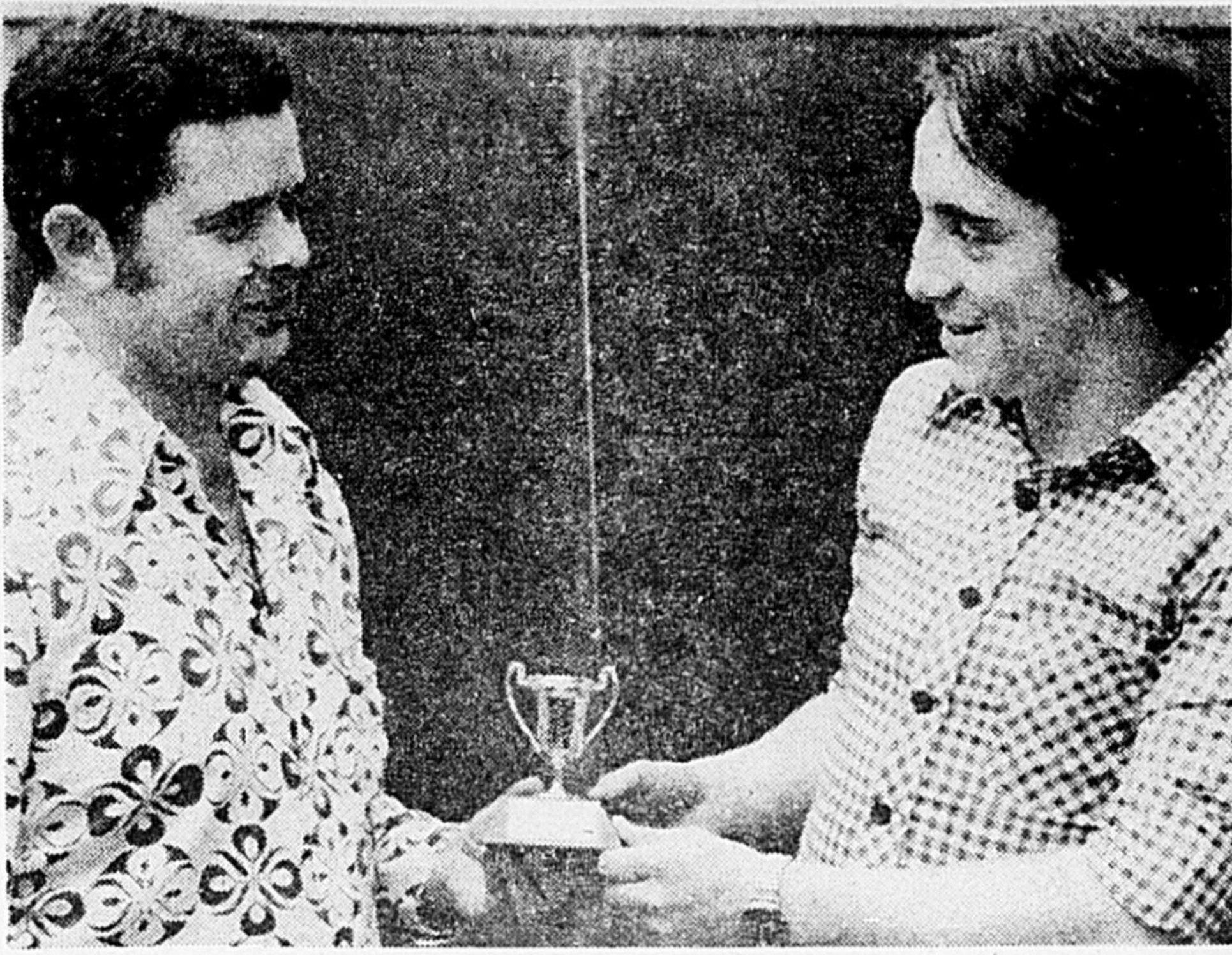
- Modèles de 15' ou de 18', de 48" de profondeur!
- Fabrication brevetée Lock-Frame *!
- Rebord en acier de 1 1/2", supports verticaux de 2", bourrelet de renforcement ultrasolide au bas!
- Murs en acier bleu/lime!

- Enduit durable Double-Kote * de peinture!
- Doublure résistante et hivernisée à garantie limitée, avec police de service à l'usage pendant 10 ans!
- Livrées avec filtre reconnu (UL/CSA), écumoire, bain de pieds et échelle!

15' x 48" 449⁸⁸
en tout!
18' x 48" 499⁸⁸
en tout!



LES GALERIES
SAINT-HYACINTHE
3300, Boulevard Laframboise
Saint-Hyacinthe



Les vainqueurs du tournoi de pool

Le tournoi de pool organisé par les Loisirs Populaires tout âge, du Christ-Roi, remporta un franc succès. Ci-dessus, photo du haut, M. Paul Mala, à gauche, remet un trophée à Jacques Labossière, finaliste du tournoi. Photo du bas, Alain Rivard, animateur du projet Loisirs Populaires tout âge du Christ-Roi remet le trophée Pepsi-Cola à Jocelyn Morneau, gagnant du tournoi.

La Commission de lutte contre l'inflation se prononce sur la politique des produits laitiers

L'annonce récente du gouvernement fédéral de sa politique relative aux produits laitiers entraînera une hausse des prix à la consommation des produits laitiers de fabrication. C'est ce qu'observe la Commission de la lutte contre l'inflation.

Une hausse de 5 cents la livre pour le prix du beurre au détail, 4 cents pour le lait écrémé en poudre et 7 cents la livre de fromage, est prévue même s'il y a surabondance de stocks de produits laitiers.

note. Ces hausses auraient pu être évitées en élevant seulement le prix du beurre, les autres prix n'auraient pas été affectés. La Commission fait également observer que la poudre instantanée de lait écrémé est un produit alimentaire unique qui constitue la source d'une richesse de protéines animales, la moins coûteuse pour le consommateur. Cette hausse va à l'encontre de l'objectif que s'est fixé la Commission. En affirmant que la

hausse du prix du beurre est préférable à celle du prix de la poudre de lait écrémé, on suppose que ce produit n'est plus, pour une large part, un aliment essentiel et qu'un succédané moins coûteux, tel la margarine est à la portée de tous. Ce dernier produit a baissé de 15 cents l'an dernier et ce avant même la hausse courante du beurre. Le consommateur devrait profiter de la valeur nutritive de ce produit et par surcroît épargner.

La Commission note que pendant que s'accumulent ces surplus, il n'en résulte pas de baisse du prix à la consommation, et c'est fatalement le consommateur qui paye la

SURVEILLEZ
"IMMEUBLES POP"
pour encore mieux vous servir

ERRATUM

En page 1 de notre circulaire

Velos Vulcan SD10 à 10 vitesses \$89.84 ch.

ON DEVRAIT LIRE

Velos Vulcan SP10 à 10 vitesses \$89.84 ch.

Zellers

Galeries St-Hyacinthe

AUBAINES!

DU SAMEDI

Zellers

22 mai 1976

de 9 heures à 17 heures

Paquet de 180
SERVIETTES DE TABLE

en papier, blanches seulement

rég.: 974 spéc.:

67^c

TONDEUSE AU GAZ
de marque Champion

moteur: Tecumseh 3.5 20" de coupe 4 cycles

rég. \$89.88

spéc.

74⁷⁷

4 seulement

BRIQUETTE DE CHARBON DE BOIS

sac de 20 lbs

rég.: \$2.74 spéc.:

2⁰⁷

Sac de 80
ASSIETTES DE CARTON

Pour pique-nique

rég.: \$1.27 spéc.:

87^c

Tondeuse électrique "Big Mo"

de marque General Electric

avec réserve de courant de 20% en plus

Rég. : \$99.88

spéc.

79⁷⁷

4 seulement

ENSEMBLE DE TENNIS

3 morceaux
1 raquette
1 boîte de 3 balles
1 housse

rég.: \$14.97 spéc.:

9⁷⁷

ALLUMOIR ÉLECTRIQUE

de charbon de bois
120 volts, 600 watts

rég.: \$4.97 spéc.:

2⁹⁷

Sac de couchage

25" x 64" enveloppe 100% coton

Doublure 100% fianelle de coton

rég.: \$8.88

spéc.:

6⁷⁷

BALLE DE TENNIS

recouverte de nylon
et laine

boîte de 3 balles

rég.: \$2.77 spéc.:

2²⁷

Support pour hibachi

s'adapte à l'intérieur de la poignée du hibachi standard

rég.: \$3.47 spéc.:

2⁹⁷

Bicyclette de fillette

roue de 20" couleur: bleu seulement

rég.: \$59.88

spéc.:

39⁷⁷

10 seulement

BALLE DE GOLF

de marque Spalding Birdie

Boîte de 3 balles

rég.: \$1.97 spéc.:

1⁵⁷

USTENSILES pour BAR-B-Q

boîte de 5 morceaux

rég.: \$3.33 spéc.:

1⁸⁷

Glacière en plastique

de marque Covey

capacité de 26 pintes

rég.: \$16.88

spéc.

12⁷⁷

Café Fleur de Lys

STEAK HACHE

tout boeuf servi avec

patates en purée

et légumes

rég.: \$1.65 spéc.:

97^c

Zellers

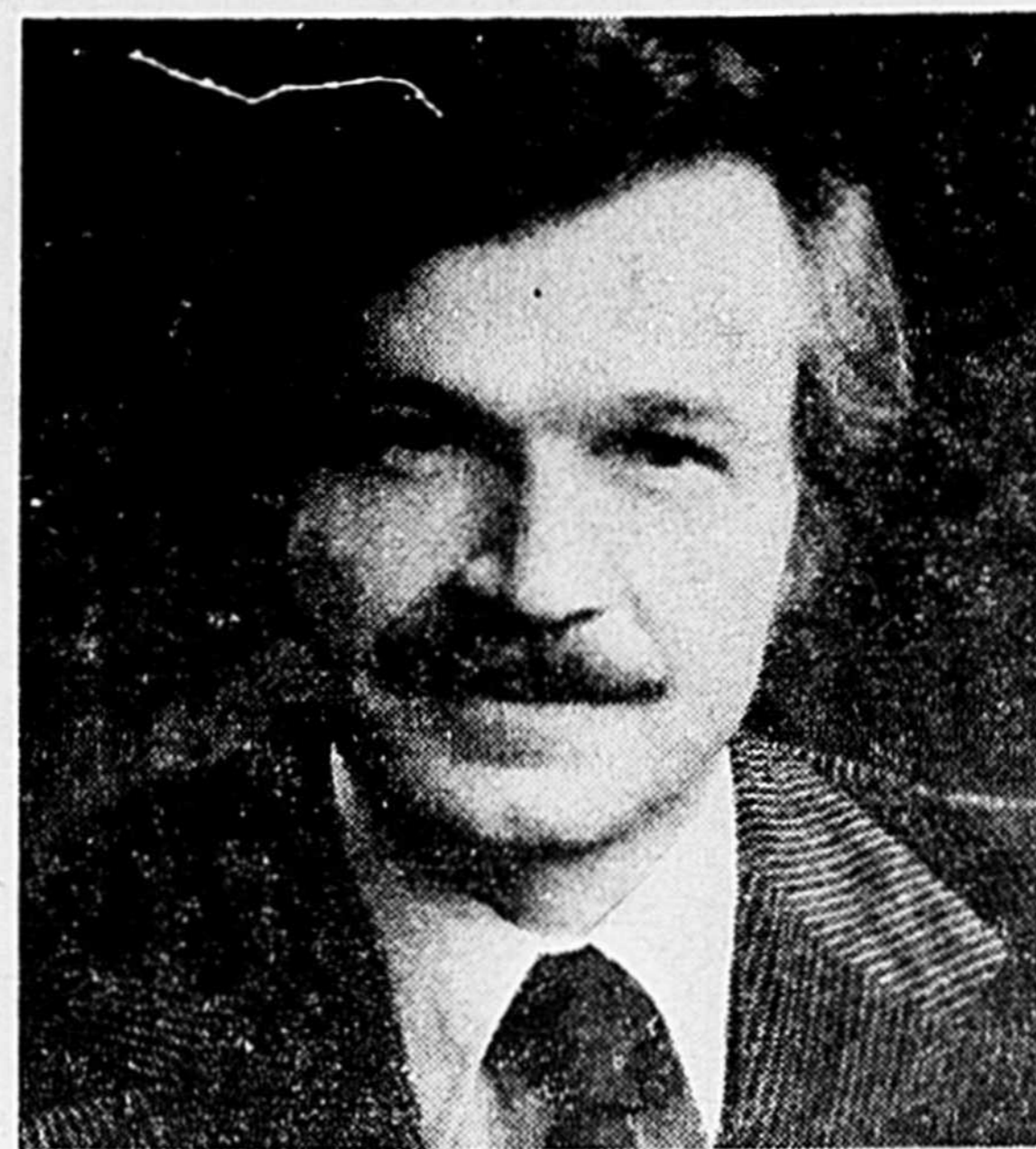
Facilités de crédit chez Zellers! L'une ou l'autre de ces cartes de crédit est acceptée!

LES GALERIES SAINT-HYACINTHE

3300, BOULEVARD LAFRANÇOISE - SAINT-HYACINTHE



UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE



M. Jean-Paul Lambert
président de Yamaska Automobile



M. Marcel Gaudreault
Directeur des ventes



FRED PEARSON

Peu importe si vous achetez l'un de nos modèles de voitures ou camions légers 1976 ou même l'un des leurs d'ici le 31 juillet 1976, vous pourriez vous mériter au choix un bateau ou une autocaravane de \$12,000, ou \$10,000 en espèces, pour avoir rendu visite au concessionnaire Ford de votre localité et avoir fait votre inscription.

10 chances de gagner le prix de votre choix...

Pourquoi cette offre faite avec confiance par Ford-Canada?

Parce que nous voulons que vous rendiez visite au concessionnaire Ford

si vous avez l'intention d'acheter une voiture neuve ou un camion léger neuf 1976 et ce, peu importe la marque, la taille ou le fabricant du véhicule que vous vous préparez à acheter. Nous sommes convaincus que nos gammes de voitures et de camions légers ne manqueront pas de vous impressionner. Vous serez impressionné par la qualité de nos voitures, la valeur qu'elles vous offrent pour votre argent et la gamme complète de véhicules de tous modèles et de toutes tailles qui savent répondre aux besoins et aux exigences budgétaires de la plupart des gens.

Vous serez également impressionné par le confort et la qualité de fabrication de nos voitures, des Pinto économiques et pleines d'allant jusqu'aux modèles de luxe Thunderbird.

Nous sommes convaincus qu'après avoir comparé nos voitures à celles de la concurrence, vous en aurez la même opinion que nous. Et c'est pourquoi nous faisons cette offre... une offre faite avec confiance par Ford-Canada.

Ne manquez pas de visiter le concessionnaire Ford de votre localité avant d'apposer votre signature à toute commande. Inscrivez-vous et comparez... car plus on les regarde, plus on les aime. Nous débordons de confiance.



Un bateau GREW de \$12,000

Ce bateau Grew 8204 à l'allure sport est une élégante embarcation de 19½ pieds à dessus transformable équipée d'un moteur "MerCruiser" de 233 CV et présentant nombre de caractéristiques très intéressantes.



Ou une autocaravane Funcraft de \$12,000

Cette autocaravane Funcraft, un modèle de conversion de la fourgonnette à glaces latérales Ford E150, est idéale pour les voyages en famille. Elle présente des caractéristiques telles que table à dîner/lit double transformable, évier, cuisinière et armoires offrant amplement d'espace.

Ou \$10,000 en espèces

Voici de quelle façon vous pourriez gagner!

Afin d'être admissible à l'un des 10 prix qui seront décernés à l'échelle nationale, il vous suffit de rendre visite à un concessionnaire Ford de remplir une formule d'inscription "UNE OFFRE FAITE AVEC CONFIANCE" et de faire ensuite l'achat, d'ici le 31 juillet 1976, d'une voiture neuve ou d'un camion léger neuf 1976 de n'importe quelle marque (l'une des nôtres ou de la concurrence). Vous trouverez tous les détails du concours chez le concessionnaire Ford de votre localité. Le concours prend fin le 31 juillet 1976.

Voici les dates auxquelles vous pourriez gagner!

Trois heureux gagnants seront choisis au hasard le 15 juin prochain. Le deuxième tirage visant à choisir 3 autres gagnants aura lieu le 15 juillet, et les 4 derniers gagnants seront choisis au hasard le 16 août 1976. Plus vous achèterez tôt après vous être inscrit au concours, plus vous aurez de chances de gagner, car toutes les personnes inscrites au concours, sauf celles qui ont déjà mérité un prix, resteront admissibles à tous les tirages ultérieurs. Donc, inscrivez votre nom dès que possible.

Avant d'apposer votre signature à une commande de toute voiture ou de tout camion léger (d'un poids brut ne dépassant pas 10,650 lb) peu importe la marque, visitez le concessionnaire Ford de votre voisinage. Vous pourriez ainsi devenir l'heureux gagnant d'un bateau ou d'une autocaravane de \$12,000, ou d'un prix en espèces de \$10,000, selon votre choix.



M. Guy Langevin



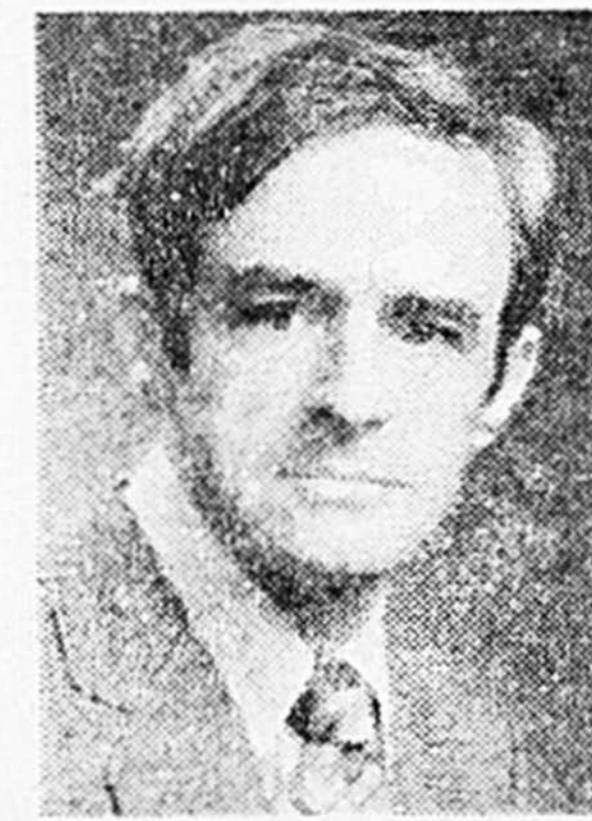
M. Germain Cordeau



M. André Charbonneau



M. Normand Lafleur



M. Jacques Brodeur



M. Arsène Gaudreau



M. Michel Chartier



M. Guy Normand
Directeur de location



W-3921-RF



VOYEZ LA QUALITE FORD CHEZ

774 - 6491



yamaska
AUTOMOBILE INC.

2000, boul. Casavant St-Hyacinthe

